

Cooperation Agreement	Smlouva o spolupráci
entered into on [...] by and between ACCORD HEALTHCARE s.r.o., having its registered office at Na strži 2097/63, Krč, 140 00 Prague 4, ID No.: 03031659, company registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, file No. C 274586 represented by: Gustav Svěrák, Executive director (hereinafter: "Accord") And Uherskohradištská nemocnice a.s. with its registered office: J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště company registration no.: 27660915 VAT number: CZ 27660915 registered in the commercial register of the Regional Court in Brno, Section B, Insert 4420 represented by MUDr. Petrem Sládkem, Chairman of the Board of Directors and Director of the hospital (hereinafter the "Recipient") individually hereinafter also referred to as "Party" and collectively as "Parties"	uzavřená dne [...] mezi ACCORD HEALTHCARE s.r.o., se sídlem na adrese Na strži 2097/63, Krč, 140 00 Praha 4, IČ: 03031659, společností zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 274586 zastoupenou: Ing. Gustavem Svěrákem, jednatelem (dále jen jako: "Accord") a Uherskohradištská nemocnice a.s. Sídlím: J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště identifikační číslo: 27660915 DIČ: CZ 27660915 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 4420 zastoupená MUDr. Petrem Sládkem, předsedou představenstva (dále jen jako "Příjemce") jednotlivě dále rovněž jako „Smluvní strana“ a společně jako „Smluvní strany“
§ 1 Subject of the agreement 1) The Recipient is purchasing Accord's products listed in the Appendix no 1 hereto [hereinafter: the Products]. The Products are supplied to the Recipient by Accord through distributors for the purposes of deliveries within the Czech market [hereinafter: the Territory]. 2) Accord's distributors in Czech Republic, with whom Accord has concluded agreements for supply of the Products in the Territory, and from whom Recipient purchases the Products are specified in Appendix No. 3 hereto and hereinafter referred to as Distributors. The Distributors list can be amended according § 6 par. 2 of this Agreement. 3) The terms and conditions of the purchase of Products by the Recipient from Distributors shall not be affected by this Cooperation Agreement [hereinafter: the Agreement] in any manner. Recipient represents that it has purchased the Products through the Distributor in such quantity that is needed for the Recipient's activities. Recipient states that in the	§ 1 Předmět smlouvy 1) Příjemce kupuje přípravky společnosti Accord uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy [dále jen: Přípravky]. Přípravky jsou Příjemci dodávány společností Accord prostřednictvím distributorů, a to pro účely dodávek na českém trhu [dále jen: Příslušné území]. 2) Distributoři společnosti Accord působící v České republice, s nimiž společnost Accord uzavřela smlouvy o dodávkách Přípravků na Příslušném území a od nichž Příjemce přípravky kupuje, jsou uvedeni v Příloze č. 3 této smlouvy a dále jsou označováni jako Distributoři. Seznam Distributorů lze upravovat v souladu s ustanovením § 6 odst. 2 této smlouvy. 3) Podmínky nákupu Přípravků Příjemce od Distributorů nejsou touto Smlouvou o spolupráci [dále jen: Smlouva] žádným způsobem dotčeny. Příjemce prohlašuje, že koupil Přípravky prostřednictvím Distributora v takovém množství, které je nezbytné pro jeho činnost. Příjemce prohlašuje, že ve smlouvě uzavřené mezi Příjemcem a Distributorem jsou obchodní vztahy upraveny zejména s ohledem na

agreement as entered into by and between the Recipient and the Distributor, the business relations are regulated with focus mainly on the method of placing orders and supplying of the Products, requirements in respect of the Products, method of acceptance of the Products, etc. It is clarified that agreement between the Recipient and the Distributor shall be absolutely independent of this Agreement or its provisions. 4) Accord undertakes to grant financial bonuses [hereinafter: the Bonus] for the purchase of the Products to the Recipient when the cumulative purchases made by the Recipient from the Distributors achieve agreed level within the agreed settlement period as specified in Appendix No. 2 hereto [hereinafter: the Threshold]. 5) The Parties agree that settlement period is a settlement period for calculation of the Bonus as specified in Appendix No. 2. [hereinafter: the Settlement Period]	způsob objednávání a dodávání Přípravků, požadavky ohledně Přípravků, způsob jejich akceptace apod. Stanovuje se, že dohoda mezi Příjemcem a Distributorem bude zcela nezávislá na této Smlouvě a jejích ustanoveních. 4) Za nákup Přípravků se společnost Accord zavazuje poskytovat Příjemci finanční bonusy [dále jen: Bonus], pokud souhrnné nákupy ze strany Příjemce od Distributora dosáhnou ujednaného objemu v dohodnutém zúčtovacím období, jak je specifikován v Příloze č. 2 [dále jen: Prahová hodnota]. 5) Smluvní strany ujednávají, že zúčtovacím obdobím je zúčtovací období pro výpočet Bonusu, jak je uvedeno v Příloze č. 2 [dále jen: Zúčtovací období].
§ 2 Terms & conditions 1) The amount of the Bonus is based on the levels achieved by the cumulative purchases of Products from all Distributors in the given Settlement Period as specified in the Appendix No. 2. (i.e. the Bonus ranges). 2) The particular levels and amounts of the Bonus related with achievement of particular level of purchases (i.e. the Bonus ranges) is presented in the Appendix No. 2 hereto. 3) Achievement of a higher level of purchases entitles the Recipient to receive higher Bonus. 4) For each Settlement Period, provided the Threshold is achieved, the amount of the Bonus is calculated based on the formula presented in the Appendix No. 2 to the Agreement. 5) Within five calendar days after the elapsing of the Settlement Period, the Recipient shall send to the e-mail address as specified in Appendix No. 4, a summary overview of the Product purchases as carried out during the relevant Settlement Period, which shall encompass as a minimum the following data: product name, SUKL code, purchased units and purchasing price. The data may only include information relating to the	§ 2 Podmínky 1) Výše Bonusu vychází z úrovně dosažené souhrnnými nákupy Přípravků od všech Distributorů v daném Zúčtovacím období, jak je uvedeno v Příloze č. 2 (tj. Bonusová rozmezí). 2) Konkrétní úrovně a výše Bonusu spojeného s dosažením konkrétním úrovně nákupu (tj. Bonusová rozmezí) jsou uvedeny Příloze č. 2 této Smlouvy. 3) Dosažení vyšší úrovně odběru opravňuje Příjemce k získání vyššího Bonusu. 4) Pro každé Zúčtovací období je za předpokladu dosažení příslušné Prahové hodnoty vypočtena výše Bonusu s použitím vzorce uvedeného v Příloze č. 2 této Smlouvy. 5) Do pěti kalendářních dní po uplynutí Zúčtovacího období Příjemce zašle na e-mailovou adresu uvedenou v Příloze č. 4 souhrnný přehled odběrů Přípravků realizovaných během příslušného Zúčtovacího období, který bude obsahovat minimálně následující údaje: název produktu, kód SUKL, zakoupené jednotky a kupní cenu. Údaje mohou obsahovat pouze informace týkající se Produktů, Příjemce nesmí poskytovat zejména žádné údaje o konkurenčních produktech.

Products, in particular the Recipient shall not provide any data on competing products. 6) If, in Accord's opinion, there is a need to clarify any discrepancy arising in the performance of this Agreement, Accord may submit a request for clarification to the Recipient. Any request for clarification will be responded to by the Recipient within five calendar days of Accord's sending the request. 7) Accord shall be obliged to notify the Recipient in writing within five calendar days following the delivery thereto of such summary overview whether and in what amount the Recipient has become entitled to receive a Bonus or, on the contrary, that the Recipient is not entitled to receive a Bonus [hereinafter: the Notice on Bonus]. 8) The Recipient undertakes to state within three calendar days following the delivery thereto of the Notice on Bonus whether it agrees to the settlement of the Bonus as contained in the Notice on Bonus or, as the case may be, what is its reason to disagree with the same. Should the Recipient fail to give its statement on this matter within three days following the delivery of the Notice on Bonus, it shall be deemed to consent to such Bonus settlement as contained in the applicable Notice on Bonus. 9) The decisive date for entitlement to the Bonus is the reconciliation date of the Bonus by both Parties for the relevant Settlement Period. Accord shall issue a corrective document within 15 days from the decisive date for entitlement to the Bonus and subsequently deliver it to the Recipient.. The maturity period of the issued accounting note shall be 30 days following the issuance date thereof. 10) Should this Agreement be terminated before the elapsing of the Settlement Period, Accord shall grant the Bonus to the Recipient as specified in the foregoing subsection for such shortened Settlement Period, provided that the Recipient has satisfied the quantity of purchases required as stated in the corresponding schedule for granting of the Bonus. 11) In case the Products are returned to Distributors after the Bonus is paid, the amount reflecting the value of the returned Products, calculated using the prices as indicated in Appendix No. 1 hereto, shall	6) Pokud je podle názoru společnosti Accord potřeba objasnit jakýkoli rozpor vzniklý při plnění této smlouvy, může společnost Accord podat žádost o vysvětlení Příjemci. Na jakoukoli žádost o vysvětlení bude Příjemce reagovat do pěti kalendářních dnů od odeslání žádosti společností Accord. 7) Společnost Accord je povinna do pěti kalendářních dnů od doručení tohoto souhrnného přehledu Příjemci písemně oznámit, zda a v jaké výši mu vznikl nárok na vyplacení Bonusu, nebo že mu nárok na vyplacení Bonusu nevznikl [dále jen: Oznámení o Bonusu]. 8) Příjemce se zavazuje do tří kalendářních dnů od doručení Oznámení o Bonusu vyjádřit, zda s tam uvedeným zúčtováním Bonusu souhlasí, nebo uvést důvody svého nesouhlasu. Pokud své vyjádření v této věci do tří kalendářních dnů od doručení Oznámení o Bonusu nepodá, bude se to považovat za souhlas se zúčtováním Bonusu, jak je uvedeno v příslušném Oznámení o Bonusu. 9) Rozhodným dnem pro přiznání nároku na Bonus je den odsouhlasení Bonusu oběma Smluvními stranami pro příslušné Zúčtovací období. Společnost Accord vystaví opravný doklad do 15 dnů od rozhodného dne pro přiznání nároku na Bonus a následně ho doručí Příjemci. Doba splatnosti vystaveného daňového dokladu je 30 dnů od jeho vystavení. 10) Dojde-li k ukončení platnosti této Smlouvy před uplynutím Zúčtovacího období, společnost Accord poskytne Příjemci za takové zkrácené období poměrnou (aliquotní) část Bonusu, jak je popsáno ve výše uvedeném odstavci, a to za podmínky, že Příjemce odebral poměrnou část požadovaného množství, jak je uvedeno v příslušné příloze týkající se poskytnutí Bonusu. 11) V případě vrácení Přípravků Distributorům po vyplacení Bonusu bude částka odpovídající hodnotě vrácených Přípravků vypočtená s použitím cen uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy odečtena od
---	--

decrease the amount of purchase level in the Settlement Period in which the return of Products took place. § 3 Confidentiality 1) Each of the Parties hereto recognizes that the relationship created by this Agreement may involve access by Recipient and Accord to information of substantial value to the other Party, including: software, programs, trade secrets, applications, know-how and processes, as well as financial, business, marketing information and customer lists relating to the Products (collectively, "<u>Confidential Information</u>"). 2) However, Confidential Information shall not include information (a) in the public domain or which subsequently falls into the public domain, (b) which the non-disclosing Party can prove was already known to it prior to the date of this Agreement, (c) which was disclosed to the non-disclosing Party in good faith by a third party having a legal right to do so, or (d) specifically intended by Accord for disclosure to customers in the Territory. 3) Each Party acknowledges and agrees that the other Party owns all right, title and interest in and to such Party's Confidential Information. Each Party further agrees that it shall (a) maintain the secrecy and confidentiality of all Confidential Information which comes to its attention, (b) take all necessary precautions to prevent any disclosure of Confidential Information by any of its Agents, and (c) during the term of this Agreement and for so long as Confidential Information does not enter into the public domain through an act or omission of the disclosing Party, neither publish, disclose nor disseminate any part of such Confidential Information in any manner, or use the same, without the prior written consent of the disclosing Party. 4) The confidentiality obligation with respect to Confidential Information is effective until the loss of its confidential nature, however, the confidentiality obligations herein described, shall be in force, for a period of no less than 5 years from the date of disclosure of the relevant piece of	částky nákupu dosaženého v Zúčtovacím období, v němž k vrácení Přípravků došlo. § 3 Důvěrný charakter informací 1) Obě Smluvní strany uznávají, že v rámci vztahu vzniklého na základě této Smlouvy mohou mít Příjemce a společnost Accord přístup k informacím značné hodnoty pro druhou Smluvní stranu, včetně: softwaru, programů, obchodního tajemství, žádostí, know-how a postupů a dále včetně finančních, obchodních, marketingových informací a seznamů zákazníků ve vztahu k Přípravkům (dále společně jako „<u>důvěrné informace</u>"). 2) Důvěrné informace však nezahrnují informace (a), které jsou nebo se následně stanou veřejně známými, (b) o nichž může druhá Smluvní strana doložit, že jí byly známy přede dnem uzavření této Smlouvy, (c) které byly druhé Smluvní straně sděleny v dobré víře třetí osobou, která je oprávněna tak učinit nebo (d) které společnost Accord výslovně zamýšlí sdělit zákazníkům na příslušném území. 3) Každá Smluvní strana potvrzuje a ujednává, že druhá Smluvní strana má veškerá práva a právní titul ke svým důvěrným informacím. Každá Smluvní strana dále ujednává, že (a) zachová důvěrný charakter informací, o nichž se dozví, (b) přijme veškerá nezbytná opatření, aby předešla sdělování důvěrných informací ze strany svých zástupců a (c) během doby platnosti této Smlouvy a dokud se důvěrné informace nestanou veřejně známými prostřednictvím konání Smluvní strany, která důvěrné informace poskytuje, či jejího opomenutí konat, žádným způsobem nezveřejní, nesdělí ani nebude šířit žádnou část důvěrných informací ani tyto nebude užívat bez předchozího písemného souhlasu Smluvní strany, která důvěrné informace poskytuje. 4) Závazek zachovávat důvěrný charakter důvěrných informací je účinný, dokud informace nepozbydou svůj důvěrný charakter, nicméně závazek zachovávat důvěrný charakter důvěrných informací zde popsany je účinný také nejméně po dobu 5 let ode dne zpřístupnění relevantní
---	--

information, even if the Agreement has expired or is terminated. § 4 Entire agreement 1) The Agreement replaces all prior agreements and understandings, written and oral, expressed or implied, between the Parties to the Agreement with regard to its subject matter. 2) Should any provision thereof become invalid, void or unenforceable, this shall be without prejudice to the validity or enforceability of this Agreement as a whole or any other provisions hereof. 3) The Parties undertake to replace any such invalid, void, or unenforceable provision with a new valid and enforceable provision with the purpose best corresponding to the purpose of the original provision hereof. 4) Until the provision is replaced, the legal relations between the Parties shall be governed by the applicable laws of the Czech Republic. 5) In connection with the application of the provisions of Act No. 340/2015 Coll., on special terms and conditions of effectiveness of certain contracts, on publishing of such contracts and on the register of contracts (the Act on Register of Contracts), as amended and supplemented (hereinafter referred to only as the "Act on Register of Contracts"), and provided that it shall be obligatory to publish this Agreement pursuant to the provisions of the Act on Register of Contracts, the contractual parties agree that the agreement shall be published by the Recipient. Before signing the Agreement Accord is entitled to inform the Recipient in writing (e-mail) which data it considered to be a trade secret and which will not be published. If Accord does not deliver any instructions to the Recipient before signing the Agreement for the de-identification of data, in particular trade secrets, it is deemed that they agree to the publication of the Agreement in its entirety. § 5 Terms and termination 1) This Agreement shall enter into force on the day of its conclusion and shall be effective on the day of its publication in the register of contracts. The Parties hereby mutually confirm that the provisions of this	části těchto informací, a to i po uplynutí či ukončení této Smlouvy. § 4 Úplná dohoda 1) Tato Smlouva nahrazuje všechny předchozí Smlouvy a ujednání, písemné či ústní, výslovné či implikované mezi Smluvními stranami týkající se jejího předmětu. 2) Stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost či vymahatelnost této Smlouvy jako celku nebo jejích jiných ustanovení. 3) Smluvní strany se zavazují nahradit jakékoli takové neplatné, neúčinné či nevymahatelné ustanovení novým platným a vymahatelným ustanovením, jehož účel nejvíce odpovídá účelu původního ustanovení této Smlouvy. 4) Dokud takové ustanovení nebude nahrazeno, právní vztahy Smluvních stran se řídí platnými právními předpisy České republiky. 5) V souvislosti s aplikací ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako "Zákon o registru smluv") a pokud bude uveřejnění této Smlouvy podle ustanovení Zákona o registru smluv povinné, Smluvní strany ujednávají, že Smlouvu uveřejní Příjemce. Před podpisem Smlouvy je společnost Accord oprávněna sdělit písemně (e-mail) Příjemci, které údaje považuje za obchodní tajemství a tyto nebudou uveřejněny. Pokud společnost Accord před podpisem smlouvy Příjemci žádné pokyny pro znečitelnění údajů, zejména obchodního tajemství, nedoručí, má se za to, že souhlasí s uveřejněním Smlouvy v plném rozsahu. § 5 Doba platnosti Smlouvy a její ukončení 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem publikace v registru smluv. Smluvní strany si tímto vzájemně potvrzují, že ujednání této smlouvy se použijí i na právní poměry
---	---

Agreement shall also apply to legal relations arising between the Parties under this Agreement from 1.1.2025 by the moment this Agreement shall be effective according to the register of contracts. This Agreement is concluded for an indefinite period. 2) Either Party shall be entitled to terminate the Agreement with a 30-day notice period (the statement of termination shall be delivered by registered post). Termination of the Agreement must be made in writing, or otherwise it shall be null and void.	vzniklé mezi smluvními stranami dle této smlouvy od 1.1.2025 do okamžiku nabytí účinnosti této smlouvy dle registru smluv. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. 2) Každá Smluvní strana je oprávněna tuto Smlouvu vypovědět s tím, že výpovědní doba činí 30 dní (výpověď musí být zaslána doporučeně). Výpověď Smlouvy musí být vyhotovena písemně, v opačném případě je neplatná.
§ 6 Miscellaneous 1) None of the provisions of this Agreement (including Appendixes) shall be deemed to be waived or modified except by a written document drawn expressly for such purpose and signed by both Parties. 2) No amendment of the provisions of this Agreement shall be effective unless it is set forth in writing and agreed on and signed by all Parties. 3) Failure or delay of either Party hereto to enforce any of its rights under this Agreement shall not be deemed a modification or a continuing waiver by such Party of any of its rights under this Agreement. 4) Neither of the Parties shall assign this Agreement nor any rights or obligations hereunder to any third party without the prior written consent of the other Party. Assignment of rights or obligations by one Party to any of its Affiliates shall be permitted with the previous written consent of the other Party. 5) This Agreement is concluded in English and in Czech. In the event of any discrepancy between the Czech text of this Agreement and the English text, the Czech language version shall prevail.	§ 6 Různá ustanovení 1) Jakoukoli odchylku od ustanovení této Smlouvy (včetně příloh) nebo jejich změnu lze provést pouze na základě písemného dokumentu vyhotoveného výslovně za tímto účelem a podepsaného oběma Smluvními stranami. 2) Žádná změna ustanovení této Smlouvy nebude účinná, pokud nebude uzavřena v písemné formě a dohodnuta a podepsána všemi Smluvními stranami. 3) V případě, že kterákoli ze Smluvních stran neuplatní některé ze svých práv z této Smlouvy nebo tak učiní s prodlením, nebude se mít za to, že svá práva z této Smlouvy upravila nebo se jejich uplatnění nadále vzdává. 4) Žádná Smluvní strana nepostoupí tuto Smlouvu ani práva či povinnosti z ní vyplývající žádné třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany. Postoupení práv a povinností Smluvní stranou kterékoli z jejich přidružených společností je přípustné s předchozím písemným souhlasem druhé Smluvní strany. 5) Tato Smlouva se uzavírá v anglickém a českém jazyce. V případě rozporu mezi českým zněním této Smlouvy a anglickým zněním má přednost česká verze.
§ 7 Anti-Corruption and Sanctions regime 1) Each Party undertakes to fulfill its obligations under the Agreement in a manner consistent with good business ethics and all applicable anti-corruption laws on combating bribery of public officials in	§ 7 Protikorupční a sankční režim 1) Každá strana se zavazuje plnit své závazky podle této smlouvy způsobem, který je v souladu s dobrou etikou podnikání a všemi příslušnými protikorupčními zákony o boji proti podplácení veřejných činitelů

international business. Particularly, neither Party may: offer, promise or give any improper monetary or other advantage, directly or through intermediaries, to a public official, a healthcare professional or a person associated with a healthcare organization, to influence its/their decision or actions in order to be conferred an advantage / make a third party obtain an advantage. 2) Parties agree to comply with applicable anti-corruption laws such as the U.S. Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) and the UK Bribery Act of 2010 and, as well as any laws implementing the U.N. Convention Against Corruption and the OECD Anti-bribery Convention, including applicable anti-corruption laws on the territory as well as internal compliance policies of the Parties, including Appendix 5 (collectively, "Anti-Corruption Laws"). 3) In the event that each of the party is accused of or becomes subject to investigation by a governmental authority for an alleged violation of applicable Anti-Corruption Laws in connection with this Agreement, or each of the party notifies the other party that it has a reasonable basis for believing that other party has not complied with applicable Anti-Corruption Law in connection with this Agreement (and discloses in reasonable detail the evidence underlying such belief), the party which notifies the infringement party shall have the right to request in writing that infringement party provide access to (either directly or through legal counsel or an internationally recognized independent auditor) such written records or other information reasonably required to credibly refute such alleged non-compliance. 4) If, in connection with this Agreement, any Party breaches its obligations under §8, Accord Business Partner Code of Conduct (attached in Appendix no. 5) a or admits to a violation or is determined by a governmental authority to have violated applicable Anti-Corruption Law, then other Party shall be entitled to immediately terminate this Agreement upon written notice to Recipient. § 8 Governing Law 1) This Agreement and any dispute thereof shall be interpreted and governed by the laws of Czech Republic.	v mezinárodním obchodě. Žádná ze stran zejména nesmí: nabízet, slibovat nebo poskytovat jakékoli nevhodné peněžní nebo jiné výhody, přímo nebo prostřednictvím zprostředkovatelů, veřejnému činiteli, zdravotnickému pracovníkovi nebo osobě sdružené ve zdravotnické organizaci, aby ovlivňovala její/její rozhodnutí nebo jednání za účelem získat výhodu / přimět třetí stranu získat výhodu. 2) Strany souhlasí s tím, že budou dodržovat platné protikorupční zákony, jako je americký zákon o zahraničních korupčních praktikách (FCPA) a britský zákon o úplatcích z roku 2010, a také všechny zákony provádějící Úmluvu OSN proti korupci a Úmluvu OECD o boji proti úplatkářství, včetně platných protikorupčních zákonů na území, jakož i vnitřních zásad dodržování předpisů smluvních stran, včetně přílohy 5 (souhrnně „protikorupční zákony“). 3) V případě, že je každá ze stran obviněna nebo se stane předmětem vyšetřování ze strany vládního orgánu za údajné porušení platných protikorupčních zákonů v souvislosti s touto smlouvou, nebo každá ze stran oznámí druhé straně, že má rozumný důvod k domněnce, že druhá strana nedodržela platné protikorupční zákony v souvislosti s touto smlouvou (a dostatečně podrobně zveřejní důkazy, na nichž se toto přesvědčení opírá), strana, která oznámí porušující stranu, bude mít právo písemně požádat porušující stranu poskytnout přístup (buď přímo, nebo prostřednictvím právního zástupce nebo mezinárodně uznávaného nezávislého auditora) k takovým písemným záznamům nebo jiným informacím, které jsou přiměřeně požadované k důvěryhodnému vyvrácení takového údajného nedodržení. 4) Pokud v souvislosti s touto Smlouvou kterákoli Strana poruší své povinnosti podle § 8, Etický kodex obchodního partnera Accordu (přiložený v Příloze č. 5) a nebo přizná porušení nebo je vládním orgánem rozhodnuto, že porušila platný protikorupční zákon, pak bude druhá Strana oprávněna okamžitě ukončit tuto Smlouvu na základě písemného oznámení Příjemci. § 8 Rozhodné právo 1) Tato Smlouva a jakýkoli spor z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky a budou vykládány v souladu s ním.
--	---

2) Parties agree that courts of Czech Republic shall have the exclusive jurisdiction in case of any disputes between the Parties which are impossible to be solved amicably. ***	2) Smluvní strany ujednávají, že výhradní pravomoc k rozhodování jakýchkoli sporů mezi nimi, které nemohou být vyřešeny smírnou cestou, mají soudy České republiky. ***
Signatures on behalf of the Parties / Podpisy za Smluvní strany: For Accord / Za společnost Accord: ACCORD HEALTHCARE s.r.o. Ing. Gustav Svěrák, jednatel/Executive director Datum/Date: For the Recipient / Za Příjemce: Uherskohradištská nemocnice a.s. MUDr. Petr Sládek, Chairman of the Board of Directors Datum/Date:	

Příloha č. 1 – Přípravky / Annex No. 1 – List of products

1.A

Alkylační látky (L01A)		
Carboplatin Accord 10mg/ml	inf cnc sol 1x15ml/150mg	carboplatin
Carboplatin Accord 10mg/ml	inf cnc sol 1x45ml/450mg	carboplatin
Carboplatin Accord 10mg/ml	inf cnc sol 1x60ml/600mg	carboplatin
Capecitabine Accord 150mg	por tbl flm 60x150mg	capecitabine
Capecitabine Accord 500mg	por tbl flm 120x500mg	capecitabine
Docetaxel Accord 20mg/1ml	inf cnc sol 1x1ml	docetaxel
Docetaxel Accord 80mg/4ml	inf cnc sol 1x4ml	docetaxel
Docetaxel Accord 160mg/8ml	inf cnc sol 1x8ml	docetaxel
Epirubicin Accord 2mg/ml	inj inf sol 1x25ml/50mg	epirubicin
Epirubicin Accord 2mg/ml	inj inf sol 1x5ml/10mg	epirubicin
Etoposide Accord 20mg/ml koncentrát pro infuzní roztok	ivn inf cnc sol 1X12,5ml/250mg	etoposide
Irinotecan Accordpharma 20mg/ml koncentrát pro inf.roztok	inf cnc sol 1x2ml / 40mg	irinotecan
Irinotecan Accordpharma 20mg/ml koncentrát pro inf.roztok	inf cnc sol 1x5ml / 100mg	irinotecan
Irinotecan Accordpharma 20mg/ml koncentrát pro inf.roztok	inf cnc sol 1x15ml / 300mg	irinotecan
Irinotecan Accordpharma 20mg/ml koncentrát pro inf.roztok	inf cnc sol 1x25ml / 500mg	irinotecan
Oxaliplatin Accord 5mg/ml	inf cnc sol 1x10ml/50mg	oxaliplatin
Oxaliplatin Accord 5mg/ml	inf cnc sol 1x20ml/100mg	oxaliplatin
Oxaliplatin Accord 5mg/ml	inf cnc sol 1x40ml/200mg	oxaliplatin
Topotecan Accord 1mg/ml	inf cnc sol 1x4ml/4mg	topotecan

Imunostimulancia (L03AA)		
Accofil	30MU/0,5ml inj/inf sol 5x0,5ml II	filgrastim
Accofil	48MU/0,5ml inj/inf sol 5x0,5ml II	filgrastim
Pelgraz (předplněná injekční stříkačka)	6mg inj sol isp 1x0,6ml	pegfilgrastim
Pelgraz (autoinjector)	6mg inj sol isp 1x0,6ml	pegfilgrastim

Léčiva k terapii nemocí kostí (M05)		
Zoledronic acid Accord 4 mg/5 ml	ivn inf cnc sol 1x5ml	zoledronic

Antibakteriální léčiva pro systémovou aplikaci (J01)		
Linezolid Accord 600mg potahované tablety	tbl flm 10X600mg	linezolid
Linezolid Accord 600mg potahované tablety	tbl flm 20X600mg	linezolid

Antimykotika pro systémovou aplikaci (J02AC)		
Voriconazole Accord 200mg	tbl flm 14X1X200mg	voriconazole

Hormonální léčiva používaná v onkologii (L02)		
Fulvestrant Accord	250mg inj sol isp 2x5ml+2j	fulvestrant

Taxany (L01CD)		
Cabazitaxel Accord	20mg/ml inf cnc sol 1x3ml	kabazitaxel

Léčiva ovlivňující homeostázu vápníku (H05)		
Paricalcitol Accord 5 mikrogramů/ml	ivn inj sol 5x1ml	paricalcitol

1.B

Léčiva ovlivňující homeostázu vápníku (H05)		
Cinacalcet Accordpharma	30mg tbl flm 14	cinacalcet
Cinacalcet Accordpharma	30mg tbl flm 28	cinacalcet
Cinacalcet Accordpharma	60mg tbl flm 14	cinacalcet
Cinacalcet Accordpharma	60mg tbl flm 28	cinacalcet
Cinacalcet Accordpharma	90mg tbl flm 14	cinacalcet
Cinacalcet Accordpharma	90mg tbl flm 28	cinacalcet

Appendix No. 2 – Template and Calculation of Bonus The method of determination of the Bonus: through the following calculation: Settlement Period = calendar quarter Value of Products – to be calculated as the sum of prices of all packages of the corresponding Products that the Recipient purchases from Distributor during the Settlement Period. For the purpose of Bonus calculation, the sums of amounts of invoices issued by the Distributor during the Settlement Period or, as the case may be, their aliquot amounts, are to be included in the invoiced quantity of the Products. Group of Products = groups as stipulated in Appendix No. 1	Příloha č. 2 – Vzor a výpočet Bonusu Způsob stanovení výše Bonusu: pomocí následujícího výpočtu: Zúčtovací období = kalendářní čtvrtletí Hodnota Přípravků – bude vypočteno jako součet cen všech balení příslušného Přípravku, které Příjemce koupí od Distributora během Zúčtovacího období. Do fakturované hodnoty Přípravků se pro účely výpočtu Bonusu zahrne součet částek fakturovaných Distributorem během Zúčtovacího období, případně jejich poměrná část. Skupina Přípravků = skupiny uvedené v Příloze č. 1
--	---

1.A

Ranges of Value of Products in CZK within which right to receive Bonus is established in the Group of Products during the Settlement period / Rozmezí Hodnoty Přípravků v Kč, v rámci něhož vzniká ve Skupině Přípravků během Zúčtovacího období nárok na Bonus		% Bonus for Group of Products / Bonus v % pro Skupinu Přípravků
250 000	300 000	48
300 001	500 000	49
500 001	600 000	50
600 001	A více	51

1.B

Ranges of Value of Products in CZK within which right to receive Bonus is established in the Group of Products during the Settlement period / Rozmezí Hodnoty Přípravků v Kč, v rámci něhož vzniká ve Skupině Přípravků během Zúčtovacího období nárok na Bonus		% Bonus for Group of Products / Bonus v % pro Skupinu Přípravků
150 000	200 000	10
200 001	300 000	13
300 001	400 000	14
400 001	A více	15

Appendix No. 3 – The List of the Distributors:	Příloha č. 3 – Seznam Distributorů:
1) ViaPharma s.r.o., ID No. 14888742, with registered seat in Prague, Na Florenci 2116/15, Nove Mesto, 11000 Prague 1, 103073 97222 2) PHOENIX lékárenský velkoobchod s.r.o., ID No. 45359326, with registered seat in Prague, K Pérovně 945/7, Hostivař, 102 00 Prague 10. 1602213 1604628 3) Alliance Healthcare s.r.o., ID No. 14707420, registered seat in Prague, Podle Trati č.p. 624/7, 108 00 Praha 10- Malešice 061439 062139 4) Pharmos a.s., ID No. 19010290, registered seat in Ostrava, Těšínská 1349/296, Radvanice, 716 00 Ostrava 611043 611083 5) Promedica Praha Group, a.s., ID No. 25099019, registered seat in Praha, Juarézova 1071/7, 160 00 Praha 6 3672 89228	1) ViaPharma s.r.o., IČO: 14888742, se sídlem na adrese v Praze, Na Florenci 2116/15, Nové Město, 11000 Praha 1, 103073 97222 2) PHOENIX lékárenský velkoobchod s.r.o., IČO: 45359326, se sídlem na adrese v Praze, K Pérovně 945/7, Hostivař, 102 00 Praha 10. 1602213 1604628 3) Alliance Healthcare s.r.o., IČO: 14707420, se sídlem na adrese Podle Trati č.p. 624/7, 108 00 Praha 10- Malešice 061439 062139 4) Pharmos a.s., IČO: 19010290, se sídlem na adrese: Těšínská 1349/296, Radvanice, 716 00 Ostrava 611043 611083 5) Promedica Praha Group, a.s., IČO: 25099019, se sídlem na adrese v Praze, Juarézova 1071/7, 160 00 Praha 6 3672 89228

Appendix No. 4 – E-mail addresses for communication (see § 2 para. 5) Accord: Obchod_CZ@accord-healthcare.com Recipient: [REDACTED]	Příloha č. 4 – Emailové adresy pro vzájemnou komunikaci (viz § 2 odst. 5) Accord: Obchod_CZ@accord-healthcare.com Příjemce: [REDACTED]
--	---

Appendix No. 5 – Business Partner Code of Conduct	Příloha č. 5 – Etický kodex obchodního partnera
--	--



accord

Business Partner Code of Conduct



At Accord Healthcare Ltd and its subsidiaries, we believe in doing business the right way and in making things better. We select our business partners in a fair, careful and objective manner and expect that anyone with whom we work, supports us in achieving our overall aims and objectives.

We appreciate that our business partners come in all shapes and sizes and that not all of them have the same resources, however, we believe that the principles set forth by this Code should be fundamental for any organisation and that our business partners should support us to make compliance business as usual.

Choosing business partners that operate on the same principles as ours is key to making our organisation successful.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Tredwell'.

Paul Tredwell,

Executive Vice President, Europe & MENA, October 2024

Our Business Principles

The Code of Conduct for Accord Business Partners (the “**Code**”) provides an overview of the legal, regulatory and ethical requirements that Accord Healthcare Ltd and its subsidiaries (collectively, “**Accord**”, “**Accord Group**”, “**we**”) have committed to and expect our business partners to adhere to.

Business partners include vendors, suppliers, joint-venture partners, agents, consultants, advisors, distributors and clients along with any other third parties working with, for or on behalf of Accord.

We expect that our business partners share our commitment to high ethical standards, operate in a responsible way and ensure that quality, integrity and compliance are at the core of their business.

Human Rights, Labour and Employment

We adhere to the UN Universal Declaration of Human Rights, the 8 International Labour Organization (ILO) core conventions and UN Convention on the Rights of the Child.

Non-Discrimination, Fair Treatment, Anti-Harassment: Like Accord, our Business Partners should respect all human rights and not tolerate discrimination on any grounds, nor any form of bullying or harassment.

Child Labour and Young Workers, Forced Labour, Modern Slavery: We have a zero-tolerance approach to child labour and young workers, forced labour and modern slavery, wherever we conduct business directly, and we expect the same from our business partners.

The Workplace: Accord’s ethos is to make it better for our patients and the same approach applies to our people. We believe in a workplace where: (i) opportunity is based on merit and available to everyone, (ii) employees are treated fairly and rewarded for their work in accordance with the respective legislation. Accord complies with all applicable social security laws and expects all business partners to do so as well. These include the nine main branches of social security in line with the Social Security (Minimum Standards) Convention, 1952 (No. 102) by the International Labour Organisation.

Compliance, Ethics and Business Conduct

Anti-Bribery and Anti-Corruption: We have a zero-tolerance approach and strict policies as well as processes and controls in place to prevent bribery and corruption. Business partners shall not commit acts of bribery or corruption, whether financial or non-financial. This includes facilitation payments.

Antitrust and Fair Competition: We strictly adhere to antitrust laws in the countries where we do business and do not engage in activities which may lead to unfair competition or anti-competitive practices and the same is expected from our business partners.

Conflicts of Interest: Business partners should not engage in any activity that would create a conflict of interest regarding their duties, interests, and obligations to Accord and are required to promptly disclose any potential or actual conflicts of interest which may arise.

Compliant Marketing, Commercial and Promotional Practices: We are committed to abiding to the applicable legal and regulatory requirements and industry associations and embrace the high ethical, medical and scientific standards that are determined within and the same is expected from our business partners.

Intellectual Property and Confidential Information: Business partners should never disclose confidential information of any Accord Group member to third parties unless otherwise permitted by the relevant engagement terms with Accord or by law. Business partners should not misuse or misappropriate Accord’s assets, including, by way of example, its intellectual property.

Data Privacy and Data Protection: Business partners must respect the privacy of individuals and comply with all relevant privacy laws and information security standards and guidelines, especially if personal data is processed during the engagement with Accord.

Quality & Patient Safety: Business partners involved in the research, development, manufacturing, distribution, testing and promotion of Accord's products should adhere to all applicable regulatory, quality and GxP ("good practice") standards and regulations as well as respective quality technical agreements as relevant to their respective areas of expertise and operation. The highest standards of patient safety and pharmacovigilance should always be maintained.

Financial Compliance: Business partners must maintain accurate and complete accounting records, consistent financial reports, and effective internal financial controls in line with the accepted accounting standards. Business partners must not directly or indirectly through intermediaries commit any act of fraud or fraudulent activity, financial crime, money laundering, embezzlement, theft, tax evasion or any other tax or financial non-compliance.

International Trade Compliance and Sanctions: Business partners must follow the sanctions, export and import control laws and regulations of the countries and jurisdictions where they do business.

Health and Safety

Workers Health and Safety Protection: The health and safety and wellbeing of our employees, contractors, visitors and the public are a priority to Accord. We are committed to ensuring that impacts from our operations and activities are minimised, and that we continually drive for best practice and strive to be the best in class.

We ensure that employees' exposure to potential safety hazards, physical agents and physically demanding tasks is controlled through proper hazard identification, applying the hierarchy of controls through design, engineering and administrative controls, preventative maintenance, training, safe systems of work, safe working procedures, and personal protective equipment. The same is expected from our business partners.

Risks and Process Safety: We have several robust programs in place to prevent or mitigate process or equipment hazards which could lead to catastrophic incidents or situations such as the release of stored energy, pressure systems failure, collapse of structures, failure of equipment, spillage / release of chemicals or fires and explosions. Safety information relating to hazardous materials, including pharmaceutical intermediate materials, is made available in a suitable format to educate, train and protect our employees from hazards. All of our manufacturing, packaging and R&D sites are committed to the conditions of ISO 45001:2018 Health and Safety Management standards and have either gained accreditation or working towards their certification.

We expect our business partners to provide safe working environments in compliance with relevant health and safety environmental laws and regulations.

Emergency Preparedness and Response: Business partners must identify and assess potential emergency situations and minimise their impact by implementing practiced emergency plans and response procedures according to local and country regulations.

Environmental Protection

All of our manufacturing, packaging and research and development (R&D) sites are committed to the conditions of ISO 14001:2015 Environmental Management standards and have either gained accreditation or working towards their certification.

Compliance with Legal and Regulatory Requirements: Accord and its business partners will comply with all applicable environmental regulations. All required environmental permits, licences, information registrations and restrictions shall be obtained, and their operational and reporting requirements followed.

Waste and Emissions: We expect all business partners to have systems in place to ensure the safe handling, movement, storage, recycling, reuse or management of waste, comply with legal requirements and limit their impacts from air emissions and upon wastewater discharge, monitoring of Active Pharmaceutical Ingredients (APIs) and other adverse substances that may impact and have an effect on drinking water.

Any waste, wastewater, or emissions with the potential to adversely impact human or environmental health shall be appropriately managed, controlled and treated prior to release into the environment. Business partners should also have systems in place to prevent and mitigate accidental spills and releases to the environment.

Sustainable Practices: Business partners should adhere to relevant environmental laws (whether localised or global directives) and ensure that such a framework is in place which does not detriment the environment and community in which they operate. Accord appreciates business partners who take an active role in the community they are operating in and can display that they are giving back to this community through schemes and projects.

Sustainable Sourcing: Business partners should complete sourcing activities in a manner that complies with the applicable legislation and in a way that does not detriment the environment and community. Business partners should actively follow best practice in Sustainable sourcing by employing a continuous improvement process and promotion of circular economies.

It is the responsibility of business partners to inform Accord of any breaches (environmental, social or governance) in their supply chain.

Corporate Responsibility

We look to cultivate relationships with like-minded partners and work together to achieve our shared corporate responsibility goals, for more details on our vision and goals please visit the Accord Healthcare website: <https://www.accord-healthcare.com>.

Non-Adherence to the Code

If any business partner is found to be in breach with the principles of this Code, or cannot adhere to it in its entirety, Accord reserves all of its rights, including its right to review the business relationship with the business partner and take appropriate action such as the termination of the contractual relationship.

Identification of Concerns and Report Procedure

Business partners are encouraged to raise compliance concerns concerning Accord and report if they know or believe that there is a (potential) compliance violation. All reports will be taken seriously, managed sensitively via a dedicated, supportive and impartial process.

Any concerns should be raised either with the respective Accord main contact or via the Speak up hotline:

- Website: <https://www.safecall.co.uk/file-a-report/>
- Email: accord-healthcare@safecall.co.uk
- Telephone: please see the list depending on the location <https://www.safecall.co.uk/file-a-report/telephone-numbers/>

Alternatively, please contact emena_compliance@accord-healthcare.com.